



PUEBLO/SOCO

Pueblo

Davis Mortuary inspection outcome shocks city.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Community

A tribute to Margaret Atencio.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Las elecciones intermedias de 2026 están cerca

Se supone que nuestros distritos congresionales se rediseñan después de cada censo de 10 años en EE. UU.

6

SPORTS DEPORTES

Broncos make cuts

Broncos start cuts to make 53-man roster.

9

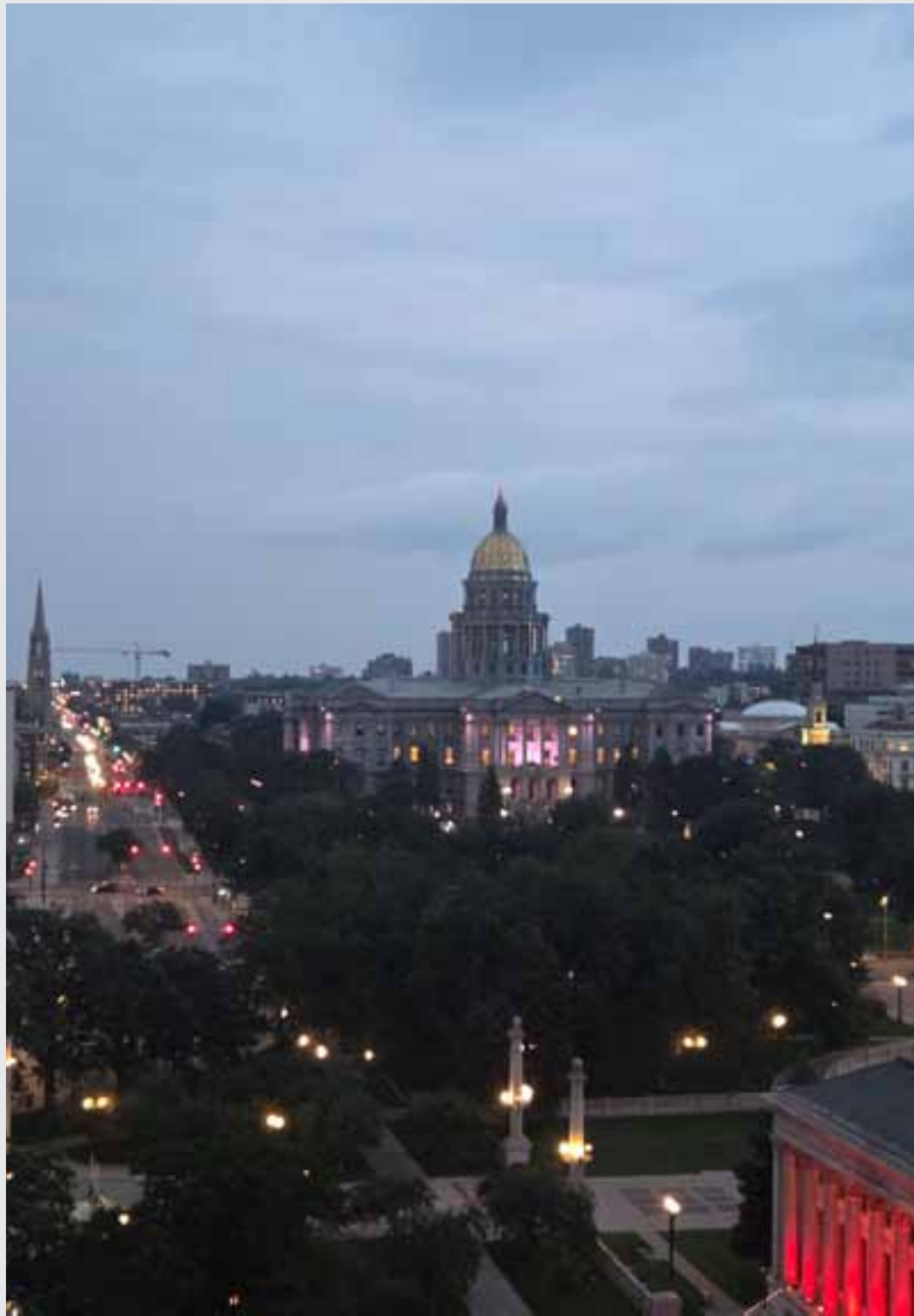
COLORADO'S #1 HISPANIC-OWNED BILINGUAL PUBLICATION

LaVozColorado

VOL. LI NO. 35

National Association of Hispanic Publications

August 27, 2025



LaVozColorado Staff Photo

Republicans initiate early redistricting in Texas to ensure added House seats

ERNEST GURULÉ

The country has just witnessed the equivalent of a full-scale, month-long political food fight. It happened in Texas. But the Lone Star cage match may just be the opening salvo in what other states may do to counter this real time version of legislators behaving badly.

Texas and its governor decided it needed to all of a sudden redraw voting districts, something normally done every ten years following the constitutionally mandated U.S. Census.

This redistricting was done at the behest of President Trump and the Department of Justice. But it was Trump who told Governor Greg Abbott directly that he 'needed' five more seats in the legislature. The governor got it done.

CONTINUED ON PAGE 3 >>

Los Republicanos inician una redistribución anticipada de distros para asegurar escaños adicionales

El país acaba de presenciar el equivalente a una guerra política a gran escala que duró un mes. Ocurrió en Texas. Pero la pelea en jaula texana podría ser solo el primer paso en lo que otros estados podrían hacer para contrarrestar esta versión en tiempo real de legisladores que se portan mal.

Texas y su gobernador decidieron que necesitaba redistribuir repentinamente los distritos electorales, algo que normalmente se hace cada diez años después del Censo de EE. UU., obligatorio por la Constitución.

Esta redistribución de distritos se realizó a instancias del presidente Trump y el Departamento de Justicia. Pero fue Trump quien le dijo directamente al gobernador Greg Abbott que "necesitaba" cinco

CONTINUA EN PÁGINA 8 >>

Colorado's #1 Bilingual
www.lavozcolorado.com



Margaret Atencio, a life dedicated to family, advocacy and community

LaVOZCOLORADO STAFF

The first of seven children, Margaret Mary Atencio was born in Denver on August 8, 1947, to Herman and Vivian Atencio. Atencio's father was a former assistant Denver City Attorney. She was a devote Catholic with a strong sense of faith and integrity.

Atencio attended St. Joseph Catholic School from grade school through high school. She enjoyed attending all her high school class reunions. After high school Atencio attended CSU in Fort Collins. She was involved with the Catholic Mile High singles club where she made many lifelong friends and maintained those friendships throughout her life.

Atencio worked most of her life as a legal assistant. She worked in both the private and government sectors. Atencio served her community with care, compassion and commitment. Her focus was often on the work of the Democratic Party and her commitment to voter registration and the importance of voting. Atencio was also a member of the Latino Initiative.

Atencio was also very proud of the fact that she was selected three times to represent the people of Colorado at the National Democratic Convention. She was also invited to vote in the Electoral College. Over the



Photo courtesy: Margaret Atencio

course of her work Atencio met a few of our Presidents, numerous members of both Congress and the House of Representatives. She was also very involved in both local and state races.

Margaret Atencio, una vida dedicada a la familia, la defensa de los derechos y la comunidad

Margaret Mary Atencio, la primera de siete hijos, nació en Denver el 8 de agosto de 1947, hija de Herman y Vivian Atencio. El padre de Atencio fué el primer fiscal municipal abogado de Denver. Era una católica devota con un fuerte sentido de fe e integridad.

Atencio asistió a la Escuela Católica St. Joseph desde la primaria hasta la preparatoria. Disfrutaba asistir a todas las reuniones de exalumnos de su preparatoria. Después de la preparatoria, asistió a la Universidad Estatal de Colorado (CSU) en Fort Collins. Participó en el club de solteros Catholic Mile High, donde hizo muchos amigos para toda la vida y los mantuvo a lo largo de su vida.

Atencio trabajó la mayor parte de su vida como asistente legal. Trabajó tanto en el sector privado como en el público. Atencio sirvió a su comunidad con cariño, compasión y compromiso. Su enfoque se centró a menudo en la labor del partido Demócrata y su compromiso con el registro de votantes y la importancia del voto. Atencio también fue miembro de la

Iniciativa Latina.

Atencio también estaba muy orgullosa de haber sido seleccionada tres veces para representar al pueblo de Colorado en la Convención Nacional Demócrata. También fue invitada a votar en el Colegio Electoral. A lo largo de su trabajo, Atencio conoció a algunos de nuestros presidentes, así como a numerosos miembros del Congreso y de la Cámara de Representantes. También participó activamente en las contiendas locales y estatales.

Según los demócratas del condado de Las Ánimas, "Margaret ha sido una figura clave en la vida cívica de Denver desde tiempos inmemoriales, organizando, abogando y fortaleciendo a las personas que no eran escuchadas. Pero más que eso, ha sido una fuente de profunda sabiduría y claridad moral para muchos de nosotros, quienes nos adentramos en la política de Colorado." Su perspicacia política y su presencia se extrañarán enormemente. Atencio estaba muy orgullosa de su familia y dedicaba un lugar especial a su único hijo, Matt.

According to Las Animas County Democrats, "Margaret has been a fixture in the Denver's civic life for as long as most of us can remember, organizing, advocating and building power for the people who weren't being heard. But more than that, she's been a source of deep wisdom and moral clarity for many of us coming up in Colorado politics." Her political savvy and presence will be greatly missed.

Atencio was very proud of her family, holding a special place for her only son, Matt. She had a big heart and shared her love unconditionally. Though miles separated them, the almost daily calls, kept them close. Atencio had one daughter-in-law, Colleen, 4 grandchildren and 7 great-grandchildren, and numerous cousins who she kept in touch with. She also has five nieces and one nephew, one great niece and one great nephew. Atencio was preceded in death by both of her parents, her sister Lorie, brother John, and her nephew John, Jr.

Margaret will be greatly missed by her family and friends and all those she encountered. Atencio was a great example of how to be involved in life, love and community.

Services for Atencio will be held on Thursday August 28th with a Rosary and Mass at the Church of All Saints at 11:15 a.m. (2559 S. Federal Blvd. Denver).

Tenía un gran corazón y compartía su amor incondicionalmente.

Aunque las millas los separaban, las llamadas casi diarias los mantenían unidos. Atencio tenía una nuera, Colleen, cuatro nietos y siete bisnietos, y numerosos primos con quienes se mantenía en contacto. También tenía cinco sobrinas y un sobrino, una sobrina nieta y un sobrino nieto. A Atencio le precedieron en la muerte sus padres; su hermana Lorie; su hermano John; y su sobrino John Jr. Atencio también ayudó con el picnic anual de la familia Márquez.

Margaret será extrañada profundamente por su familia, amigos y todos aquellos con quienes se cruzó. Atencio fue un gran ejemplo de cómo involucrarse en la vida, el amor y la comunidad.

Los servicios para Atencio se llevarán a cabo el jueves 28 de agosto con un rosario y una misa en la Iglesia de Todos los Santos a las 11:15 a.m. (2559 S. Federal Blvd. Denver).

We've launched our NEW website!

Go check us out! Scan the QR Code:



Follow us
www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us
@LaVozColorado



Republicans initiate early redistricting in Texas to ensure added House seats

CONTINUED FROM PAGE 1

The new Texas map gives Republicans and Trump the five new heavily red districts and improves their chances of winning new seats in Congress. At the same time, it shrinks traditional Latino and Black districts. The term used liberally to describe the process in the redrawing districts is gerrymandering.

In previous court cases racial gerrymandering, redrawing voting districts, was used to dilute the number of voters to the advantage of a majority. The 14th Amendment says that a state must treat all voters equally under the law.

The Equal Protection Clause makes it imperative in safeguarding civil liberties and voting rights because it requires states “to govern impartially” and not separate individuals based on differences, including race.

Texas Democrats say that has been the Republican game plan all along. “It disregards the growth and diversity of our state,” Laredo Democratic Senator Judith Zaffirini told The Texas Standard, an electronic news magazine that covers the legislature. “It further erodes the strength of minority districts, diminishing our ability to elect candidates of our choice and silencing voices that deserve to be heard.”

The Texas redistricting put the state in the news for much of the month. And for much of the month, there were regular news reports on Texas House Democrats who had fled the state to prevent a quorum and make a vote on the matter impossible. But the move by Republicans was actu-

ally more déjà vu than a first-time action.

“It has been done before,” said University of Denver political scientist Seth Masket. “It was pushed by Tom DeLay,” he said. Just as this move was successful, so too was DeLay’s. Masket said DeLay, then U.S. House Majority Leader and former Texas legislator, engineered a nearly identical and ultimately successful Texas redistricting in 2003.

While five potentially new seats in Congress would seemingly appear to give Republicans and Trump stronger leverage, said Masket, nothing is guaranteed. For one, the move could galvanize Latino and Black voters feeling disenfranchised to retaliate by storming the polls and, perhaps, winning a seat or two. But the Lone Star move has inspired almost immediate backlash.

Other states controlled by Democrats began or may soon begin with moves of their own to blunt whatever gains Trump may have envisioned for the next Congress.

In California, Democratic Governor Gavin Newsom, a potential candidate for the presidency in 2028, and Assembly Democrats are formulating their own redistricting plan. But, unlike Texas where legislators created new maps, California voters will decide on the matter in a special election this November. Masket guesses that California may not be alone. “It could go well beyond,” he said. In fact, Illinois, Pennsylvania and New York---all lead by Democratic governors---could follow. The redistricting move, suggested Masket, could also set off something unseen before.

“Republicans could also try and blunt (California),” he said. “Ohio, Indiana and Florida,” all solidly red states, could undertake their own remapping. “You could get to a point,” he said, “where you could upend things in governance...breaking rules could cause a system breakdown.”

While those things cannot be totally ruled out, a more practical way of imagining the next House, Masket said, would be to look at recent history. “In midterms, the presidential party tends to lose. There’s a good chance there will be a pretty strong Democratic year, and Democrats are very likely to turn out.” With Republicans holding only a current seven vote House majority now, the DU political scientist said, “it would be pretty easy to take back the House.”

But, if Trump is successful and gets the House majority he’s hoping for, his life will be made a lot easier. Not having to deal with a Democratic majority, investigations and Democratic issued subpoenas might not be a concern. And with his party in control, whatever he wants from his House majority, is almost assured.

Something similar to what Texas did was tried in Colorado in 2003 when Republicans tried to do a mid-decade redistricting. It failed. And in 2018, state voters passed a constitutional amendment that established an independent redistricting commission to draw boundaries once a decade.

Governor Polis also reiterated his support for the commission and opposing mid-decade redrawing of districts as Texas has done.



HCA HealthONE Mountain Ridge está creciendo para brindarte un mejor servicio, continuando con nuestro compromiso de brindar una atención excepcional.

Por 40 años, hemos tenido el honor de cuidar de ti y de tu familia. Ahora, estamos ampliando esa atención con un edificio nuevo para pacientes con 24 habitaciones privadas, tecnología avanzada y un entorno más cómodo y curativo. Y no nos detenemos ahí, ya que continuamos con avances para mejorar aún más tu experiencia.

Descubre cómo la atención que confías está mejorando aún más.

Aprende más en HCAHealthONE.com/MountainRidge.



Youth suicide rate in Colorado drops to lowest level since 2007

CDPHE Committed to Ensuring Trend Continues

The Colorado Department of Public Health and Environment's Office of Suicide Prevention announced that the suicide rate for youth ages 10-18 has fallen to its lowest level since 2007. In 2024, there were 39 suicide deaths among youth ages 10-18, resulting in a suicide rate of 5.85 deaths per 100,000 youth ages 10-18. That is down from the peak youth suicide rate in 2020 at 12.91 deaths per 100,000 youth, which represented 87 youth deaths by suicide that year.

"The drop in youth suicides is encouraging, because we see that our shared efforts in communities across Colorado are indeed having a positive impact on our youth," said Jill Hunsaker Ryan, CDPHE executive director. "We have been intentional about the actions we are taking in Colorado to prevent suicide, and the data indicates that we are making a difference."

While it is challenging to pinpoint the exact reasons for the drop in youth suicide rates, the department attributes much of this drop to evidence-based programming, plus statewide partnerships and grantees working to reach youth and reduce suicide attempts.

"One youth suicide is too many, but the decrease in youth suicide in 2024 is promising," said Lena Heilmann, director of CDPHE's Office of Suicide Prevention. "We hope to build on this progress as kids head back to school, where they will have more opportunities to connect with a broader network of caring adults and their peers."

The Office of Suicide Prevention and partner agencies such as the Behavioral Health Administration (BHA) have made significant strides to decrease youth suicide in Colorado through impactful initiatives such as:

CDPHE

- Sources of Strength - a universal suicide prevention program designed to build and improve relationships among youth and trusted adults.
- The Colorado Follow-Up Project - provides critical services to people, including youth, who have been discharged from an emergency department after a mental health crisis or suicide attempt.
- The Second Wind Fund - provides free suicide-specific therapy to underinsured or uninsured youth.
- The Gun Shop Project - funds trusted messengers to encourage gun shops, firing ranges, and firearm safety course instructors to promote best practices in firearm safety, such as safe gun storage.

BHA

- 988 Colorado - a service free to use and open to all for immediate, live, mental health support from a trained specialist.
- I Matter Colorado - providing free mental health sessions and resources to youth, including up to six free therapy sessions with a trained therapist.
- Colorado LIFTS (Linking Individuals and Families to Services) - a new statewide network that connects people who don't have insurance or enough coverage with mental health, substance use, and crisis support.

Overall, Colorado's number of suicide deaths was 1,306 in 2024. The age-adjusted suicide rate, which accounts for population, held steady at 20.83 per 100,000 people in 2023 and 2024, down from a peak of 22.64 per 100,000 people in 2021.

"We are proud of the progress we are making and are committed to realizing similar decreases in suicide for people of all ages in Colorado," said Heilmann.

The Office of Suicide Prevention encourages Coloradans to call or text 9-8-8, the Colorado Mental Health Line, if they are struggling with an emotional, mental health, or substance use concern. Learn more about the state's comprehensive suicide prevention efforts on the Office of Suicide Prevention's website.

La tasa de suicidio juvenil en Colorado cae a su nivel más bajo desde 2007

El Departamento de Salud y Medio Ambiente de

Our Government
Nuestro Gobierno



White House

President Donald J. Trump signed an Executive Order to protect Americans by ensuring Federal policies and resources are not used to support cashless bail policies across the Nation. The Order directs the Attorney General to submit a list of States and local jurisdictions with cashless bail policies. The Order instructs the Administration to identify Federal funds currently provided to cashless bail jurisdictions that may be suspended or terminated.

Casa Blanca

El presidente Donald J. Trump firmó una Orden Ejecutiva para proteger a los estadounidenses, garantizando que las políticas y los recursos federales no se utilicen para apoyar políticas de fianzas sin efectivo en todo el país. La Orden ordena al Fiscal General que presente una lista de estados y jurisdicciones locales con políticas de fianzas sin efectivo. La Orden instruye a la Administración a identificar los fondos federales que actualmente se proporcionan a jurisdicciones con fianzas sin efectivo y que podrían ser suspendidos o cancelados.



Colorado Governor

Governor Polis called for Pueblo County Coroner Brian Cotter to resign immediately after gross misconduct was revealed by an inspection by the Colorado Department of Regulatory Agencies earlier this week. The Governor also declared a disaster emergency to mobilize state resources to respond to the incident and protect public health and safety. The declaration also encourages Pueblo County to seek and other counties to provide support for the Pueblo County Coroner's Office operations.

Gobernador de Colorado

El gobernador Polis exigió la renuncia inmediata del forense del condado de Pueblo, Brian Cotter, tras la grave falta de conducta revelada durante una inspección del Departamento de Agencias Reguladoras de Colorado a principios de esta semana. El gobernador también declaró una emergencia por desastre para movilizar recursos estatales para responder al incidente y proteger la salud y la seguridad públicas. La declaración también alienta al Condado de Pueblo a buscar y a otros condados a brindar apoyo para las operaciones de la Oficina Forense del Condado de Pueblo.



Denver Mayor

Mayor Mike Johnston announced Adrina Gibson to lead the Department of General Services as its new Executive Director, pending City Council approval. "Adrina's proven track record of driving innovation, advancing equity, and delivering results across city operations positions her seamlessly

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 51 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, PhotosFri., 4 p.m.

Denver Press Club Hall of Fame Inductee

Pauline Rivera, Publisher



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Dozens of jihadists killed in Nigeria - At least 35 jihadists were killed in air strike attacks coordinated by Nigeria's military. The jihadists were killed near Nigeria's north-eastern border with Cameroon. Nigeria's Air Force said it will continue to provide air cover to troops attacking jihadist bases in its north-eastern border.

Bodies found in Kenya, may be linked to cult - Authorities in Kenya exhumed nine bodies from graves that are believed to be linked to Kenya's starvation cult. The victims are believed to have been followers of self-proclaimed pastor Paul Mackenzie. He is accused of encouraging his followers to starve themselves to death. Mackenzie was arrested last year and pleaded not guilty to manslaughter.

Asia

North Korea carries out new missile test - North Korea leader Kim Jong Un oversaw two new air defense missile tests. The country's media said the weapons have "superior combat capability" and can destroy various aerial targets. Recently, South Korea fired warning shots at North Korean soldiers who briefly crossed the Demilitarized Zone.

India faces aviation staff shortage - An Indian parliamentary panel warned that the country's aviation safety regulator is severely understaffed. The panel said the staff shortage poses an "existential threat" to the integrity of India's aviation system. India is the world's third-largest aviation market and has seen a spike in air travel in recent years.

Europe

Denmark ends sales tax on books - Officials in Denmark are planning to end a 25 percent sale tax on books. Jacob Engel-Schmidt, the country's culture minister, said he hopes ending the tax will lead to more book sales. OECD, an intergovernmental think tank, found that around a quarter of

15-year-old Danish students cannot understand simple text.

Norway Crown Princess's son charged with rape - Marius Borg Hoiby, the 28-year-old son of Norway Crown Princess Mette Marit, has been charged with four counts of rape. He denied the accusations but plans to plead guilty to some lesser charges. Hoiby faces up to 10 years in prison if he is found guilty of the most serious charges.

Latin America

Bolsonaro accused of obstructing justice - Police in Brazil allege former President Jair Bolsonaro was planning to seek asylum in Argentina. Bolsonaro allegedly had a document on his phone that showed his plans to evade criminal proceedings. He is currently on trial for allegedly leading an attempted coup after he lost in the 2022 presidential election.

Heads found on Mexican road - Police in central Mexico discovered six severed heads on a road. Authorities did not give a motive for the killings, and it is unknown who carried out the attacks. Local media reported that a message warning rival gangs was left at the scene of the heads. Mexican federal authorities have yet to comment on the crime.

North America

FBI agents target former Trump advisor - FBI agents raided the home and office of former Trump advisor John Bolton. The raid was part of an investigation into the handling of classified information. Bolton, who left the Trump administration in 2019, has been a critic of President Trump. He has not been detained and is not facing criminal charges.

Evangelical leader dies - Dr. James Dobson, an influential evangelical leader and a fixture in conservative U.S. politics, has died. He founded Focus on the Family, a ministry in nearly 100 countries. Dobson also served on President Trump's advisory board for evangelical affairs. He faced several controversies over his career, particularly by being critical on LGBTQ+ issues.

África

Decenas de yihadistas asesinados en Nigeria - Al menos 35 yihadistas murieron en ataques aéreos coordinados por el ejército nigeriano. Los yihadistas fueron abatidos cerca de la frontera noreste de Nigeria con Camerún. La Fuerza Aérea de Nigeria afirmó que continuará brindando cobertura aérea a las tropas que ataquen bases yihadistas en su frontera noreste.

Cadáveres encontrados en Kenia podrían estar vinculados a una secta - Las autoridades kenianas exhumaron nueve cadáveres de fosas que se cree están vinculadas a la secta del hambre de Kenia. Se cree que las víctimas eran seguidores del autoproclamado pastor Paul Mackenzie. Se le acusa de incitar a sus seguidores a morir de hambre. Mackenzie fue arrestado el año pasado y se declaró inocente de homicidio involuntario.

Asia

Corea del Norte realiza nueva prueba de misiles - El líder norcoreano, Kim Jong Un, supervisó dos nuevas pruebas de misiles de defensa aérea. Los medios de comunicación del país afirmaron que las armas tienen una "capacidad de combate superior" y pueden destruir varios objetivos aéreos. Recientemente, Corea del Sur disparó tiros de advertencia contra soldados norcoreanos que cruzaron brevemente la Zona Desmilitarizada.

India enfrenta escasez de personal de aviación - Un panel parlamentario indio advirtió que el regulador de seguridad aérea del país tiene una grave escasez de personal. El panel afirmó que la escasez de personal representa una "amenaza existencial" para la integridad del sistema de aviación de la India. India es el tercer mercado de aviación más grande del mundo y ha experimentado un aumento repentino en los viajes aéreos en los últimos años.

Europa

Dinamarca elimina el impuesto sobre las ventas de libros - Las autoridades danesas planean eliminar un

impuesto del 25 por ciento sobre las ventas de libros. Jacob Engel-Schmidt, ministro de cultura del país, expresó su esperanza de que la eliminación del impuesto impulse un mayor volumen de ventas de libros. La OCDE, un grupo de expertos intergubernamental, descubrió que alrededor de una cuarta parte de los estudiantes daneses de 15 años no pueden comprender textos sencillos.

Hijo de la princesa heredera de Noruega acusado de violación - Marius Borg Hoiby, hijo de 28 años de la princesa heredera de Noruega Mette Marit, ha sido acusado de cuatro cargos de violación. Negó las acusaciones, pero planea declararse culpable de algunos cargos menores. Hoiby enfrenta hasta 10 años de prisión si es declarado culpable de los cargos más graves.

Latinoamérica

Bolsonaro acusado de obstrucción a la justicia - La policía de Brasil alega que el expresidente Jair Bolsonaro planeaba solicitar asilo en Argentina. Bolsonaro presuntamente tenía un documento en su teléfono que demostraba sus planes de evadir el proceso penal. Actualmente está siendo juzgado por presuntamente liderar un intento de golpe de Estado tras perder las elecciones presidenciales de 2022.

Hallan cabezas en una carretera mexicana - La policía del centro de México descubrió seis cabezas cercenadas en una carretera. Las autoridades no revelaron el motivo de los asesinatos y se desconoce quiénes fueron los autores de los ataques. Medios locales informaron que en el lugar del hallazgo de las cabezas se dejó un mensaje advirtiendo a bandas rivales. Las autoridades federales mexicanas aún no han emitido comentario del crimen.

Norteamérica

Agentes del FBI buscan a un exasesor de Trump - Agentes del FBI allanaron la casa y la oficina del exasesor de Trump, John Bolton. El allanamiento formó parte de una investigación sobre el manejo de

The 2026 midterm elections are close



David Conde

Normally in a democracy, the most important issues for citizens are the facilities that make our everyday lives easier and richer. We want to wake up to a warm house, take a shower or bath in plenty of water, have our electrical and gas appliances provide our essential comforts as we prepare for a workday.

We want to have transportation that drives over roads without potholes to a work environment that we can enjoy and a job that we are qualified to do because of our education and training. We want to have the ability to meet friends, go to community meetings and contribute to causes that better the lives of everyone.

Those immediate things are what motivates us to invest in our leadership and that of others. That is why, the essence of politics for most of us, is what makes sense in our everyday lives here, at home.

It is when those things are disturbed to a point of creating concern that we look outward to find the cause of our apprehension. Although we live in the great State

of Colorado that offers a natural as well as an intellectual landscape for success, there are forces outside our borders that seek to make us less than what we are or can be.

The strongest efforts in this regard are connected to the midterm elections of 2026. Plans are being executed by both major political parties to prematurely redraw the congressional districts in a number of states.

Our congressional districts are supposed to be redrawn after every 10-year U.S. Census. Although it is technically legal, redrawing the boundaries in the middle of that period with the intent of gerrymandering the voting map in order to put a thumb on the scale that determines political winners and losers amounts to a hypocritical approach to the fundamental right to vote.

Although the initiatives in this regard began with President Trump's visit to Texas, it is now spreading across the political terrain of the country like wildfires initiated by both Republicans and Democrats that seek to carve more winning districts and diminish other voices and opinions. In reality, the losers continue to be the very political parties that are authoring these initiatives.

The Republican Party has pretty well lost its ideological mantra as a conservative, small government institution to become an extension of President Trump and his family.

The Democratic Party political support is limited to less than one third of the country that feels that the marginalized should be our number one priority.

Independents are now the plurality and should be the most important political block in making decisions about representation at the highest level. Yet, they do not have the franchise and a formal seat at the table that helps set the direction for America's future.

There was a time when the Republican and Democratic Parties generally stood for "haves" and "have nots." However, times have changed and with the exception of a small percentage of the very rich, most of the rest of the country are or are aspiring to a middle-class tradition.

Since most Americans generally tend to be in the same socioeconomic class, one would expect that the major political parties would reflect those interests. Not so, as both the Republican and Democratic Parties are going out of their way to take extremist positions at the margins.

Preparation for the vote in 2026 is becoming a run that exacerbates our divisions. It is a missed opportunity to move toward a more perfect union.

**David Conde, Senior Consultant
for International Programs**

Las elecciones intermedias de 2026 están cerca

Normalmente, en una democracia, lo más importante para los ciudadanos son las comodidades que facilitan y enriquecen nuestra vida cotidiana. Queremos despertar en una casa cálida, ducharnos o bañarnos con abundante agua, que nuestros electrodomésticos y aparatos de gas nos brinden las comodidades esenciales mientras nos preparamos para la jornada laboral.

Queremos un transporte que nos lleve por carreteras sin baches a un entorno laboral que podamos disfrutar y a un trabajo para el que estemos cualificados gracias a nuestra educación y formación. Queremos reunirnos con amigos, asistir a reuniones comunitarias y contribuir a causas que mejoren la vida de todos.

Esos aspectos inmediatos son los que nos motivan a invertir en nuestro liderazgo y en el de los demás. Por eso, para la mayoría de nosotros, la esencia de la política reside en lo que tiene sentido en nuestra vida cotidiana, aquí, en casa.

Es cuando estas cosas se ven perturbadas hasta el punto de generar preocupación, que buscamos en el exterior la causa de nuestra aprensión. Aunque vivimos en el gran estado de Colorado, que ofrece un entorno natural e intelectual para el éxito, existen fuerzas externas que buscan reducirnos a menos de lo que somos o podemos ser.

Los esfuerzos más intensos en este sentido están relacionados con las elecciones intermedias de 2026. Los dos principales partidos políticos están ejecutando planes para rediseñar prematuramente los distritos congresion-

ales en varios estados.

Se supone que nuestros distritos congresionales se rediseñan después de cada censo de 10 años en EE. UU. Aunque técnicamente es legal, transformar los límites a mitad de ese período con la intención de manipular el mapa electoral para influir en la balanza que determina a los ganadores y perdedores políticos equivale a una actitud hipócrita hacia el derecho fundamental al voto.

Si bien las iniciativas en este sentido comenzaron con la visita del presidente Trump a Texas, ahora se están extendiendo por el panorama político del país como un reguero de pólvora, iniciadas tanto por republicanos como por demócratas que buscan crear más distritos ganadores y socavar otras voces y opiniones. En realidad, los perdedores siguen siendo los mismos partidos políticos que impulsan estas iniciativas.

El partido Republicano prácticamente ha perdido su mantra ideológico de institución conservadora y de gobierno pequeño para convertirse en una extensión del presidente Trump y su familia. El apoyo político al partido Demócrata se limita a menos de un tercio del país, que considera que los marginados deberían ser nuestra prioridad número uno.

Los independientes constituyen ahora la mayoría y deberían ser el bloque político más importante en la toma de decisiones sobre representación al más alto nivel. Sin embargo, carecen del derecho al voto y de un lugar formal en la mesa que ayude a definir el futuro de Estados Unidos.

Hubo una época en que los partidos Republicano y Demócrata generalmente representaban a los que tenían y a los que no. Sin embargo, los tiempos han cambiado y, con la excepción de un pequeño porcentaje de los muy ricos, la mayor parte del resto del país pertenece o aspira a una tradición de clase media.

Dado que la mayoría de los estadounidenses tienden a pertenecer a la misma clase socioeconómica, cabría esperar que los principales partidos políticos reflejaran esos intereses. No es así, ya que tanto el partido Republicano como el Demócrata se están esforzando por adoptar posturas extremistas en los márgenes.

La preparación para las elecciones de 2026 se está convirtiendo en una carrera que exagera nuestras divisiones. Es una oportunidad perdida para avanzar hacia una unión más perfecta.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozeolorado.com.

Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozeolorado.com



Pueblo's Davis Mortuary under investigation after gruesome find

ERNEST GURULÉ

The last twelve months have been about as bad as they can get for the funeral industry in southern Colorado. But they have been even more devastating for the families who trusted it. In Pueblo, families that relied on one of the city's legacy funeral homes are right now asking themselves if they'll ever find the peace they were promised when they needed it most.

Last week state investigators, in an inspection of the city's Davis Mortuary, discovered the bodies of as many as twenty individuals in various states of decomposition in a room blocked by only a cardboard sign. The mortuary is owned and operated by Brian Cotter, the elected county coroner.

Until 2023, there were no state mandated rules for official inspections of Colorado mortuaries. The inspection of the Pueblo facility was its first since the passage of new legislation.

During the August 20th inspection, investigators accompanied by Cotter, noticed a "strong odor" coming from the room. Cotter explained to investigators that some of the remains had been stored there for as many as fifteen years. The room had no refrigeration.

The discovery, said Colorado Bureau of Investigation Director Armando Saldate III at an initial news conference, was "disturbing," but that his agency, along with others, including state and local law enforcement, would conduct a "thorough, methodical investigation."

The discovery, officials said, will be open-ended. But les-

sons learned from a similar investigation in nearby Penrose, Colorado, will help immensely.

In 2023, nearly 200 decomposing bodies were discovered in the Return to Nature Funeral Home. Families who had taken loved ones to the facility for a more natural and environmentally friendly funeral had been given fake ashes.

The co-owner of Return to Nature, Jon Hallford, was in court last week for sentencing in the case. Hallford's plea agreement was for a 20-year sentence that would run concurrently with a similar 20-year federal sentence, but the judge rejected it. "No sentence," said El Paso County judge Eric Bentley, "would ever be enough" for the victims of loved ones. Hallford's wife, Carie, has also pled guilty in the case. She recently agreed to a 15-year sentence in federal court.

While the bodies discovered at the funeral home had been scheduled for cremation, the mortuary had not conducted a single cremation "in at least ten years," said Sam Delp, Division Director of the state department or regulatory agencies.

Following news of the findings, a vigil, attended by family members who had relied on the funeral home for final disposition of loved ones, was held outside the facility located at Broadway and Evans in the city's Mesa Junction.

In an interview with KKTV, Jennifer Valdez shared her family's story. "We have a lot of family members," she said that have been brought to the funeral home for cremation. "We have a history with Davis (mortuary)."

Funeraria Davis de Pueblo, bajo investigación tras un macabro hallazgo

Los últimos doce meses han sido de lo peor para la industria funeraria en el sur de Colorado. Pero han sido aún más devastadores para las familias que confiaron en ella. En Pueblo, las familias que confiaron en una de las funerarias más icónicas de la ciudad se preguntan si alguna vez encontrarán la paz que les prometieron cuando más la necesitaban.

La semana pasada, investigadores estatales, durante una inspección de la funeraria Davis de la ciudad, descubrieron los cuerpos de hasta veinte personas en diversos estados de descomposición en una habitación bloqueada únicamente por un cartel de cartón. La funeraria es propiedad de Brian Cotter, el forense electo del condado, quien también la opera.

Hasta 2023, no existían normas estatales obligatorias para las inspecciones oficiales de las funerarias de Colorado. La inspección de las instalaciones de Pueblo fue la primera desde la aprobación de la nueva legislación.

Durante la inspección del 20 de agosto, los investigadores, acompañados por Cotter, notaron un fuerte olor proveniente de la habitación. Cotter explicó a los investigadores que algunos de los restos habían estado almacenados allí hasta quince años. La habitación no tenía refrigeración.

El descubrimiento, declaró el director de la Oficina de Investigación de Colorado, Armando Saldate III, en una conferencia de prensa inicial, fue "perturbador," pero que

su agencia, junto con otras, incluyendo las fuerzas del orden estatales y locales, llevaría a cabo una "investigación exhaustiva y metódica."

El descubrimiento, según las autoridades, será indefinido. Sin embargo, las lecciones aprendidas de una investigación similar en la cercana Penrose, Colorado, serán de gran ayuda.

En 2023, se descubrieron cerca de 200 cuerpos en descomposición en la Funeraria Return to Nature. Las familias que habían llevado a sus seres queridos a las instalaciones para un funeral más natural y respetuoso con el medio ambiente recibieron cenizas falsas.

El copropietario de Return to Nature, Jon Hallford, compareció ante el tribunal la semana pasada para la sentencia del caso. El acuerdo de culpabilidad de Hallford establecía una sentencia de 20 años que se ejecutaría simultáneamente con una sentencia federal similar de 20 años, pero el juez la rechazó. "Ninguna sentencia," declaró el juez del condado de El Paso, Eric Bentley, "sería suficiente para las víctimas y sus seres queridos." La esposa de Hallford, Carie, también se declaró culpable en el caso. Recientemente aceptó una sentencia de 15 años en un tribunal federal.

Si bien los cuerpos descubiertos en la funeraria estaban programados para ser incinerados, la morgue no había realizado ni una sola incineración "en al menos diez años,"

But like many families, Valdez said, "We are angry. We're sad. The emotions are so mixed like one part of you wants to just cry...and you don't know how to feel; I don't know how to feel."

Two days after the findings, Cotter and his brother, Chris, listed as co-owner of the mortuary, had not been charged. But Pueblo County Sheriff David Lucero said that his department knows where Cotter is.

Pueblo County District Attorney Kala Beauvais also spoke at the news conference. She placed no deadline on the investigation. "The process will not be rushed," she said. "It's gonna be long, it's gonna to be tedious, (it's) gonna be thorough." Along with the CBI and Pueblo County Sheriff's Office, officials said they would also be calling on the FBI.

Despite a situation that seemingly calls for immediate termination, the state, including the Governor, does not have that authority. But Governor Jared Polis has called on Brian Cotter to resign his office.

In calling for Cotter's immediate resignation, Polis said Cotter had undermined public trust. "No one should ever have to wonder if their loved one is being take care of with dignity and respect after they've passed, and Mr. Cotter must be held to account for his actions."

The Colorado Bureau of Investigation has set up a tip-line for anyone with information or questions about this case. You may call 719.257.3359 or visit CBITips@state.co.us.

declaró Sam Delp, director de división del departamento estatal o de agencias reguladoras.

Tras la noticia de los hallazgos, se celebró una vigilia, a la que asistieron familiares que habían confiado en la funeraria para la disposición final de sus seres queridos, frente a las instalaciones ubicadas en Broadway y Evans, en el cruce de Mesa.

En una entrevista con KKTV, Jennifer Valdez compartió la historia de su familia. "Tenemos muchos familiares que han sido llevados a la funeraria para su cremación," dijo. "Tenemos antecedentes con Davis (la funeraria)."

Pero como muchas familias, Valdez dijo: "Estamos enojados. Estamos tristes. Las emociones son tan contradictorias que una parte de ti solo quiere llorar... y no sabes cómo sentirte; yo no sé cómo sentirme."

Dos días después de los hallazgos, Cotter y su hermano, Chris, quien figura como copropietario de la funeraria, no habían sido acusados. Sin embargo, el sheriff del condado de Pueblo, David Lucero, afirmó que su departamento sabe dónde está Cotter.

La fiscal de distrito del condado de Pueblo, Kala Beauvais, también habló en la conferencia de prensa. No fijó una fecha límite para la investigación. "El proceso no se apresurará,"

Los Republicanos inician una redistribución anticipada de distros para asegurar escaños adicionales

CONTINUA DE PÁGINA 1

escaños más en la legislatura. El gobernador lo logró.

El nuevo mapa de Texas les da a los republicanos y a Trump los cinco nuevos distritos con mayoría republicana y mejora sus posibilidades de obtener nuevos escaños en el Congreso. Al mismo tiempo, reduce los distritos tradicionales latinos y afroamericanos. El término utilizado con frecuencia para describir el proceso de redistribución de distritos electorales es manipulación de distritos electorales.

En casos judiciales anteriores, la manipulación racial de distritos electorales, o redistribución de distritos electorales, se utilizó para diluir el número de votantes en beneficio de la mayoría. La Decimocuarta Enmienda establece que un estado debe tratar a todos los votantes por igual ante la ley.

La Cláusula de Igual Protección la hace imperativa para salvaguardar las libertades civiles y el derecho al voto, ya que exige que los estados “gobiernen imparcialmente” y no separen a las personas por diferencias, incluida la raza.

Los demócratas de Texas afirman que esa ha sido la estrategia republicana desde el principio. “Ignora el crecimiento y la diversidad de nuestro estado,” declaró la senadora demócrata de Laredo, Judith Zaffirini, a The Texas Standard, una revista electrónica de noticias que cubre la legislatura. “Debilita aún más la fuerza de los distritos minoritarios, disminuyendo nuestra capacidad de elegir candidatos de nuestra elección y silenciando las voces que merecen ser escuchadas.”

La redistribución de distritos en Texas puso al estado en las noticias durante gran parte del mes. Hubo noticias frecuentes sobre demócratas de la Cámara de Representantes

de Texas que habían huido del estado para evitar el quórum e imposibilitar la votación sobre el asunto. Pero la acción de los republicanos fue, en realidad, más un déjà vu que una primera acción.

“Ya se ha hecho antes,” declaró el politólogo Seth Masket de la Universidad de Denver. “Fue impulsado por Tom DeLay.” Así como esta medida tuvo éxito, también lo tuvo la de DeLay. Masket afirmó que DeLay, entonces líder de la mayoría de la Cámara de Representantes de EE. UU. y exlegislador texano, diseñó una redistribución de distritos casi idéntica y finalmente exitosa en Texas en 2003.

Si bien cinco posibles nuevos escaños en el Congreso aparentemente darían a los republicanos y a Trump una mayor influencia, dijo Masket, nada está garantizado. Por un lado, la medida podría impulsar a los votantes latinos y negros, que se sienten marginados, a tomar represalias arrasando en las urnas y, quizás, ganando uno o dos escaños. Pero la medida de Texas ha generado una reacción casi inmediata.

Otros estados controlados por demócratas han comenzado, o podrían comenzar pronto, con sus propias medidas para mitigar cualquier avance que Trump pudiera haber previsto para el próximo Congreso.

En California, el gobernador demócrata Gavin Newsom, posible candidato a la presidencia en 2028, y los demócratas de la Asamblea están formulando su propio plan de redistribución de distritos. Pero, a diferencia de Texas, donde los legisladores crearon nuevos mapas, los votantes de California decidirán al respecto en unas elecciones especiales este noviembre. Masket cree que California podría no estar sola.

“Podría ir mucho más allá.” De hecho, Illinois, Pensilvania y Nueva York, todos liderados por gobernadores demócratas, podrían seguir su ejemplo. La medida de redistribución de distritos, sugirió Masket, también podría desencadenar algo nunca antes visto.

“Los republicanos también podrían intentar debilitar a California,” dijo. “Ohio, Indiana y Florida,” todos estados de mayoría republicana, podrían emprender su propia reorganización. “Podría llegarse a un punto en el que se altere la gobernanza... romper las reglas podría causar un colapso del sistema.”

Si bien estas cosas no se pueden descartar por completo, una forma más práctica de imaginar la próxima Cámara, dijo Masket, sería analizar la historia reciente. “En las elecciones intermedias, el partido presidencial tiende a perder. Hay muchas probabilidades de que haya un año demócrata bastante fuerte, y es muy probable que los demócratas participen.” Dado que los republicanos actualmente tienen una mayoría de solo siete votos en la Cámara, el politólogo afirmó que “sería bastante fácil recuperar la Cámara.”

Pero, si Trump tiene éxito y obtiene la mayoría en la Cámara que anhela, su vida será mucho más fácil. No tener que lidiar con una mayoría demócrata, investigaciones y citaciones emitidas por los demócratas podría no ser una preocupación. Y con su partido al mando, lo que quiera de su mayoría en la Cámara de Representantes está prácticamente asegurado.

Algo similar a lo que hizo Texas se intentó en Colorado en

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Go wild for Front Range air quality.

Walk, bike, or scoot to reduce ground-level ozone.

Enloquézcase por la calidad del aire del Rango Frontal (Front Range).

Camine, ande en bicicleta, o patineta para reducir el ozono a nivel del suelo.

Breathe easier, stress less, and save money by leaving the car at home this summer.

Respire mejor, estrésese menos y ahorre dinero dejando su carro en casa este verano.



Visit simplestepsbetterair.org to learn more. | Visite simplestepsbetterair.org para obtener más información.



Know when it matters most: text “**BetterAirCO**” to **21000** to sign up for ozone alerts in English.

Sepa en qué momento es más importante: Envíe un mensaje de texto con “**BetterAirCO**” al número **21000** para inscribirse a recibir alertas de ozono en Inglés.



The Denver Broncos slim down for the regular season

BRANDON RIVERA

The Denver Broncos started cuts on Monday with 13 players being waived with players like Audric Estime, Joaquin Davis, Andrew Farmer, Micah Abraham and Joshua Pickett who received an injury settlement.

On Tuesday, players Courtney Jackson, Michael Bandy and Reese Taylor were waived (final results of full roster not available at the time of this writing). Despite Denver’s cuts the team still holds depth and is poised to have their best season in almost a decade.

On Saturday the Broncos faced their last opponent of the pre-season, the New Orleans Saints and dominat-

ing them just like they did the San Francisco 49ers and the Phoenix Cardinals. The Broncos averaged 28 points a game in the preseason and had both the best offense and defense in the NFL during the preseason.

By this time next week the Broncos will have slimmed down to the regular season 53-man roster. Denver will open at home next weekend, hosting the Tennessee Titans at Empower Field at Mile High. The Denver Broncos are favored by 7.5 points.

In other sports the Rockies have lost four in a row after their short lived winning streak. The Rockies lost two and won two in their four-game series with the

L.A. Dodgers but were swept by the Pittsburgh Pirates in Pennsylvania over the weekend. The Rockies are in Houston this week to face the Astros before returning home to hos the Chicago Cubs.

The Rockies have 31 games left in the season and even if they won every game they’d still be behind the division-leading L.A. Dodgers who holds a 37.5 game lead over Colorado.

The Colorado Rapids lost to the L.A. Galaxy 3-0 at Dick’s Sporting Goods Park on Saturday. This weekend the Rapids will be facing Sporting KC at Dick’s Sporting Goods Park on Saturday at 6:30 p.m.

Los Denver Broncos adelgazan para la temporada regular

Los Denver Broncos comenzaron los recortes el lunes con 13 jugadores siendo despedidos, entre ellos Audric Estime, Joaquin Davis, Andrew Farmer, Micah Abraham y Joshua Pickett, quienes recibieron un acuerdo por lesiones.

El martes, jugadores como Courtney Jackson, Michael Bandy y Reese Taylor fueron despedidos (los resultados finales de la plantilla completa no estaban disponibles al momento de escribir este artículo). A pesar de los recortes de Denver, el equipo aún cuenta con jugadores de confianza y está listo para tener su mejor temporada en casi una década.

El sábado, los Broncos se enfrentaron a su último rival de la pretemporada, los New Orleans Saints, y

los dominaron al igual que lo hicieron con los San Francisco 49ers y los Phoenix Cardinals. Los Broncos promediaron 28 puntos por partido en la pretemporada y tuvieron la mejor ofensiva y defensiva de la NFL.

Para esta fecha la próxima semana, los Broncos habrán reducido su plantilla a 53 jugadores en la temporada regular. Denver abrirá el partido en casa el próximo fin de semana, recibiendo a los Tennessee Titans en el Empower Field de Mile High. Los Denver Broncos son favoritos por 7.5 puntos.

En otros deportes, los Rockies han perdido cuatro juegos seguidos tras su breve racha de victorias. Perdieron dos y ganaron dos en su serie de cuatro

juegos contra los L.A. Dodgers, pero fueron barridos por los Pittsburgh Pirates en Pennsylvania el fin de semana. Los Rockies están en Houston esta semana para enfrentarse a los Astros antes de regresar a casa para recibir a los Chicago Cubs.

A los Rockies les quedan 31 juegos en la temporada e incluso si ganaran todos los juegos, todavía estarían detrás de los L.A. Dodgers, líderes de la División que tienen una ventaja de 37.5 juegos sobre Colorado.

Los Colorado Rapids perdieron 3-0 ante el L.A. Galaxy en el Dick’s Sporting Goods Park el sábado. Este fin de semana, los Rapids se enfrentarán al Sporting KC en el Dick’s Sporting Goods Park el sábado a las 6:30 pm.

Denver Broncos 2025 Regular Season Schedule							
Regular Season							
Week	Date	Opponent	Time	Week	Date	Opponent	Time
1	Sun., Sep. 7	v. Titans	2:05 p.m.	9	Sun., Nov. 2	@ Texans	11:00 a.m.
2	Sun., Sep. 14	@ Colts	2:05 p.m.	10	Thur., Nov. 6	v. Colts	6:15 p.m.
3	Sun., Sep. 21	@ Chargers	2:05 p.m.	11	Sun., Nov. 16	v. Chiefs	2:05 p.m.
4	Mon., Sep. 29	v. Bengals	6:15 p.m.	12	Bye		
5	Sun., Oct. 5	@ Eagles	11.00 a.m.	13	Sun., Nov. 30	@ Commnaders	6:20 p.m.
6	Sun., Oct. 12	@ Jets	7:30 a.m.	14	Sun., Dec. 7	@ Raiders	2:05 p.m.
7	Sun., Oct. 19	v. Giants	2:05 p.m.	15	Sun., Dec. 14	v. Packers	2:25 p.m.
8	Sun., Oct. 26	v. Cowboys	2:05 p.m.	16	Sun., Dec. 21	v. Jaguars	2:05 p.m.

LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well

La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO
TRABAJO/
OVERTIME!

¡CONTRATANDO!
MAYORDOMOS/AYUDANTES

Con experiencia en sistemas
de riego y plantación.

Excelentes Salarios

-TRABAJO TODO EL AÑO/INVIERNO
-TRABAJOS DE PROYECTOS COMERCIALES

Documentos en regla

303.294.9000

8501 Quebec St.

Commerce City, CO



FOR SALE

FRUIT FARM FOR SALE/SAN RAFAEL ARGENTINA

11 acre fruit farm and vineyard/ olive grove,
San Rafael Argentina. 1850'sq colonial home
19 miles from town of 250k.
279k include implements
Call: +54 9 260 439 4602 on WhatsApp

SERVICE DIRECTORY

ANTHONY ZAPATA LAW

We handle all criminal matters
from felony arrests to traffic citations.

20+ years experience.

Call **719-325-9941**.

1826 E. Platte Ave.,

Suite 216,

Colorado Springs, CO. 80909

Se Habla Español.



PHO REAL RESTAURANT - LITTLETON

Hiring Kitchen Help

Se busca ayudante de cocina

FT or PT (Tiempo completo or parcial)

Please call or text

Llamar o enviar de texto

720-937-9310

La tasa de suicidio juvenil en Colorado cae a su nivel más bajo desde 2007

CONTINUA DE PÁGINA 4

Colorado se compromete a garantizar que esta tendencia continúe.

La Oficina de Prevención del Suicidio del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado anunció hoy que la tasa de suicidio en jóvenes de 10 a 18 años ha disminuido a su nivel más bajo desde el año 2007. En el 2024, se registraron 39 muertes por suicidio en jóvenes de 10 a 18 años, lo que resultó en una tasa de suicidio de 5,85 muertes por cada 100.000 jóvenes de esa edad. Esta cifra representa una disminución con respecto a la tasa máxima de suicidio juvenil de 2020, con 12,91 muertes por cada 100.000 jóvenes, lo que representó 87 muertes por suicidio ese año.

“La disminución en los suicidios juveniles es alentadora, ya que vemos que nuestros esfuerzos conjuntos en las comunidades de todo Colorado están teniendo un impacto positivo en nuestros jóvenes”, dijo Jill Hunsaker Ryan, directora ejecutiva del Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado. “Hemos sido proactivos con las medidas que estamos tomando en Colorado para prevenir el suicidio y los datos indican que estamos marcando la diferencia”.

Si bien es difícil determinar las razones exactas de la caída en las tasas de suicidio juvenil, el departamento atribuye gran parte de esta caída basada en evidencia de programas con evaluaciones e información de datos, además de las asociaciones y beneficiarios estatales que trabajan para llegar a los jóvenes y reducir los intentos de suicidio.

“Un solo suicidio juvenil es demasiado, pero la disminución en el número de suicidios juveniles en 2024 es prometedora”, afirmó Lena Heilmann, directora de la Oficina de Prevención del Suicidio del Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado. “Esperamos seguir avanzando con este progreso a medida que los niños regresan a la escuela, donde tendrán más oportunidades de conectar con una red más amplia de adultos comprensivos y con sus compañeros”.

La Oficina de Prevención del Suicidio y agencias asociadas como la Administración de Salud Conductual (BHA) han logrado avances significativos para disminuir el suicidio juvenil en Colorado a través de iniciativas impactantes como

Departamento de Salud y Medio Ambiente de Colorado

- Sources of Strength - Un programa universal de prevención del suicidio diseñado para construir y mejorar las relaciones entre jóvenes y adultos de confianza.
- Colorado Follow Up Project - Brinda servicios esenciales a personas, incluyendo jóvenes, que han sido dados de alta de un servicio de urgencias tras una crisis de salud mental o un intento de suicidio.
- The Second Wind Fund - Proporciona terapia gratuita específica para el suicidio a jóvenes sin seguro o con seguro insuficiente.
- The Gun Shop Project - Financia a mensajeros de confianza para alentar a las tiendas de

armas, campos de tiro e instructores de cursos de seguridad con armas de fuego a promover las mejores prácticas en seguridad con armas de fuego, como el almacenamiento seguro de armas.

Administración de Salud Conductual

988 Colorado Línea de Salud Mental - Un servicio gratuito y abierto a todos para recibir apoyo de salud mental inmediato y en vivo por parte de un especialista capacitado.

Yo importo Colorado - Proporciona sesiones y recursos de salud mental gratuitos para jóvenes, incluidas hasta seis sesiones de terapia gratuitas con un terapeuta capacitado.

Colorado LIFTS (Conectando a personas y familias con servicios): Una nueva red estatal que conecta a las personas que no tienen seguro o cobertura suficiente con servicios de salud mental, uso de sustancias y apoyo en situaciones de crisis.

En general, el número de muertes por suicidio en Colorado fue de 1306 en 2024. La tasa de suicidio ajustada por edad, que tiene en cuenta la población, se mantuvo estable en 20,83 por cada 100 000 personas en 2023 y 2024, por debajo del pico de 22,64 por cada 100 000 personas alcanzado en 2021.

“Estamos orgullosos del progreso que estamos logrando y estamos comprometidos a lograr disminuciones similares en el suicidio entre personas de todas las edades en Colorado”, dijo Heilmann.

La Oficina de Prevención del Suicidio anima a los habitantes de Colorado a llamar o enviar un mensaje de texto al 9-8-8, la Línea de Salud Mental de Colorado, si tienen problemas emocionales, de salud mental o relacionados con el consumo de sustancias. Obtenga más información sobre las iniciativas integrales de prevención del suicidio del estado en el sitio web de la Oficina de Prevención del Suicidio.

The 2025 Toyota Sienna delivers on all counts

LaVozCOLORADO

The 2025 Toyota Sienna is an exceptional vehicle that delivers on performance, safety, reliability, convenience, space and more. The 2025 Toyota Sienna is equipped with a 2.5L 4-cylinder engine, 245 net combined HP, electronic continuous variable transmission (ECVT), electronic on-demand all-wheel drive and more.

For your safety and convenience, the 2025 Toyota Sienna is equipped with Toyota Safety Sense 2.0 with pre-collision, Star Safety System, LATCH, lower-anchor and tether for children, blind spot monitor w/front and rear parking assist, auto brake, 5-brake, Smart Key push button start

and so much more.

The 2025 Toyota Sienna exterior is equipped with LED headlights with auto/off feature, hands free dual power sliding side doors, power liftgate, panoramic view monitor, power tilt, slide moonroof and more. Its interior is equipped with 12.3" Toyota audio multimedia, USB port, leather trimmed heated and ventilated power front seats.

The 2025 Toyota Sienna registered a 35-mpg between city and highway driving, an impressive mark. So don't hold back, drive down to your nearest Toyota

dealership and test drive the impressive 2025 Toyota Sienna!



Photo courtesy: Toyota

La Toyota Sienna 2025 cumple en todos los aspectos

La Toyota Sienna 2025 es un vehículo excepcional que ofrece rendimiento, seguridad, confiabilidad, comodidad, espacio y mucho más. Está equipada con un motor de 4 cilindros y 2.5 litros, 245 HP netos combinados, transmisión variable continua electrónica (ECVT), tracción total electrónica a demanda y mucho más.

Para su seguridad y comodidad, la Toyota Sienna 2025 está equipada con Toyota Safety Sense 2.0 con sistema de precolisión, Star Safety System, LATCH, anclaje inferior y correa de sujeción para niños, monitor de punto ciego con asistencia de estacionamiento delantero y trasero, freno automático, 5 frenos, botón de arranque con llave inteligente y mucho más.

El exterior de la Toyota Sienna 2025 está equipado con faros LED con función de apagado automático, puertas laterales corredizas eléctricas duales, portón trasero eléctrico, monitor de vista panorámica, inclinación eléctrica, techo corredizo y mucho más. Su interior está equipado con un sistema de audio multimedia Toyota de 12.3 pulgadas, puerto USB y asientos delanteros eléctricos con calefacción y ventilación tapizados en cuero.

La Toyota Sienna 2025 registró un consumo de 35 mpg entre ciudad y carretera, una marca impresionante. Así que no esperes más, visita tu concesionario Toyota más cercano y prueba la impresionante Toyota Sienna 2025!



Photo courtesy: Toyota

Nuestro Gobierno

CONTINUA DE PÁGINA 4

to lead General Services," said Mayor Johnston.

Alcalde de Denver

El alcalde Mike Johnston anunció que Adrina Gibson liderará el Departamento de Servicios Generales como su nueva Directora Ejecutiva, a la espera de la aprobación del Ayuntamiento. "La trayectoria demostrada de Adrina impulsando la innovación, promoviendo la equidad y obteniendo resultados en todas las operaciones de la ciudad la posiciona de forma ideal para liderar los Servicios Generales", declaró el alcalde Johnston.

EL MUNDO

CONTINUA DE PÁGINA 5

información clasificada. Bolton, quien dejó la administración Trump en 2019, ha sido crítico del presidente Trump. No ha sido detenido ni enfrenta cargos penales.

Fallece un líder evangélico - El Dr. James Dobson, influyente líder evangélico y figura clave en la política conservadora estadounidense, ha fallecido. Fundó Focus on the Family, un ministerio presente en casi 100 países. Dobson también formó parte del consejo asesor del presidente Trump

para asuntos evangélicos. Enfrentó varias controversias a lo largo de su carrera, en particular por su crítica a las cuestiones LGBTQ+.

Funeraria Davis de Pueblo, bajo investigación tras un macabro hallazgo

CONTINUA DE PÁGINA 7

dijo. "Va a ser largo, tedioso y exhaustivo." Junto con la CBI y la Oficina del Sheriff del condado de Pueblo, las autoridades dijeron que también recurrirían al FBI. A pesar de una situación que aparentemente exige un despido inmediato, el estado, incluido el gobernador, no tiene esa autoridad. Sin embargo, el gobernador Jared Polis ha solicitado la renuncia inmediata de Brian Cotter.

Al solicitar la renuncia inmediata de Cotter, Polis afirmó que Cotter había socavado la confianza pública. "Nadie debería tener que preguntarse si su ser querido está siendo atendido con dignidad y respeto después de su fallecimiento, y el Sr. Cotter debe rendir cuentas por sus acciones."

La Oficina de Investigación de Colorado ha establecido una línea de denuncia para cualquier persona que tenga información o preguntas sobre este caso. Puede llamar al 719.257.3359 o visitar CBITips@state.co.us.

LaVozColorado

Los Republicanos inician una redistribución anticipada de distros para asegurar escanos adicionales

CONTINUA DE PÁGINA 8

2003, cuando los republicanos intentaron una redistribución de distritos a mediados de la década. Fracasó. Y en 2018, los votantes estatales aprobaron una enmienda constitucional que estableció una comisión independiente de redistribución de distritos para definir los límites cada década.

El gobernador Polis también reiteró su apoyo a la comisión y su oposición a la redistribución de distritos a mediados de la década, como ha hecho Texas.

Go check us out!

Scan the QR Code:





**Thank you for your continued
support, Colorado**

***Gracias Colorado por su
continuo apoyo.***